

VERBALE DI PRIMA SEDUTA DELLA COMMISSIONE DELLA PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA A) DELLA LEGGE 240/10 PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO

SETTORE CONCURSALE 10/N3 - Culture dell'Asia Centrale e Orientale

SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-OR/22 – Lingue e letterature del Giappone e della Corea

DIPARTIMENTO DI Lingue, letterature e culture straniere

BANDO DR REP. N.200/2020 DEL 05/05/2020 - AVVISO PUBBLICATO IN G.U. N. 35 - DEL 05/05/2020

Il giorno 13 luglio 2020 alle ore 09:00 si è riunita per via telematica, come da autorizzazione contenuta nel D.R. di nomina, la Commissione di valutazione della procedura pubblica di selezione in epigrafe, nominata con D.R. Rep. N. 291/2020 del 29/06/2020 pubblicato sul sito web dell'Ateneo, in data 29.06.2020.

- | | |
|-----------------------------|---|
| - Prof. MATILDE MASTRANGELO | I fascia
Presso l'Università di Roma "La Sapienza" |
| - Prof. ANDREA MAURIZI | I fascia
presso l'Università di Milano-Bicocca |
| - Prof. PAOLA SCROLAVEZZA | II fascia
presso l'Università di Bologna |

La Commissione, vista l'assenza di istanze di ricusazione, constata la presenza di tutti i componenti e la piena legittimazione ad operare secondo le norme del bando concorsuale, prosegue con l'individuazione del Presidente e del Segretario come di seguito indicato:

- | | |
|--------------------------------|------------|
| - Prof.ssa MATILDE MASTRANGELO | PRESIDENTE |
| - Prof. ANDREA MAURIZI | SEGRETARIO |

Il Presidente richiama preliminarmente la normativa che regola il reclutamento dei ricercatori a tempo determinato come disposto dall'art. 24 della legge 240/2010 e dal Regolamento di Ateneo emanato con decreto rettorale Rep. 424/2012 del 1.10.2012, da ultimo, modificato con D.R. Rep. n. 337/2019 del 17.6.2019, e prende visione del bando concorsuale il cui testo è stato consegnato alla Commissione prima dell'inizio dei lavori.

Il termine per la conclusione dei lavori è fissato entro tre mesi dal decreto di nomina del Rettore e pertanto sarà il 28/09/2020

Ciascun commissario, verificato il rispetto delle norme in materia di incompatibilità e conflitto di interessi e quelle previste dal Codice Etico dell'Università degli Studi di Bergamo, dichiara l'inesistenza di situazioni di incompatibilità o cause di astensione ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e conflitto di interessi in relazione agli altri componenti della Commissione (dichiarazioni allegate al presente verbale).

Il Presidente dà lettura del bando e ricorda gli adempimenti previsti per la presente procedura di selezione. Il bando prevede la valutazione preliminare dei candidati, con motivato giudizio analitico sui titoli, sul

curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato, secondo criteri e parametri, riconosciuti anche in ambito internazionale, individuati con D.M. n. 243 del 25.05.2011.

In particolare, il Presidente richiama le fasi in cui la procedura si articola:

- la Commissione, all'atto dell'insediamento, definisce nel dettaglio i criteri da utilizzare per la valutazione preliminare e per l'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati ammessi alla discussione pubblica, tenendo conto dei parametri individuati dal D.M. n. 243 del 25.05.2011;
- successivamente, in seconda seduta, la Commissione effettua la valutazione preliminare dell'unico candidato, come da comunicazione ricevuta dagli uffici, espressa con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato;
- a seguito della valutazione preliminare, la Commissione decide sull'ammissione del candidato alla discussione pubblica durante la quale verrà accertata anche la conoscenza delle lingue giapponese e inglese; il candidato verrà convocato dopo la valutazione preliminare con un preavviso di almeno 20 giorni per la discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica davanti alla Commissione;
- successivamente alla discussione si procede all'attribuzione di un punteggio ai titoli e alle pubblicazioni presentate; sulla base del punteggio attribuito la Commissione procede con l'individuazione del vincitore.

Premesso quanto sopra, la Commissione procede con la definizione dei criteri per la valutazione dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica dei candidati.

Valutazione dei titoli e del curriculum

Secondo quanto indicato nel bando la valutazione comparativa dei **titoli e del curriculum** dei candidati verrà effettuata analiticamente sulla base dei seguenti elementi debitamente documentati, ai sensi dell'art. 2 del citato D.M. 243/2011:

- a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) documentata attività in campo clinico relativamente ai settori concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze;
- e) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- f) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- g) titolarità di brevetti relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- h) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- i) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- j) diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente a quei settori concorsuali nei quali è prevista.

La valutazione di ciascuno degli elementi sopra indicati è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

La Commissione considerate le caratteristiche del settore concorsuale oggetto del bando, non terrà conto dei criteri previsti ai punti d), e), g) e j)

Valutazione della produzione scientifica

Ai sensi dell'art. 3 del citato D.M. 243/2011 nell'effettuare la valutazione comparativa dei candidati, prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni, ivi compresa la tesi di dottorato, o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti, nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti sono presi in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui sopra.

La Commissione effettuerà la valutazione comparativa delle **pubblicazioni** sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;

- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La Commissione deve altresì valutare la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

Nell'ambito dei settori concorsuali in cui ne è consolidato l'uso a livello internazionale le commissioni, nel valutare le pubblicazioni, si avvalgono anche dei seguenti indicatori, riferiti alla data di scadenza dei termini delle candidature:

- numero totale delle citazioni;
- numero medio di citazioni per pubblicazione;
- «impact factor» totale;
- «impact factor» medio per pubblicazione;
- combinazioni dei precedenti parametri atte a valorizzare l'impatto della produzione scientifica del candidato (indice di Hirsch o simili).

La Commissione decide che le pubblicazioni contenute nell'elenco ma non prodotte o la trasmissione di pubblicazioni non comprese nell'elenco allegato alla domanda non verranno prese in considerazione.

La Commissione, quindi, alla luce dei criteri indicati dal bando e dal D.M. 243/2011, dopo ampia discussione sui titoli e sulle pubblicazioni, procede a stabilire i punteggi, secondo il seguente schema:

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| - titoli valutabili | fino a un massimo di punti 50 |
| - pubblicazioni scientifiche | fino a un massimo di punti 50 |

TITOLI

Dottorato di ricerca o equipollente ovvero diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero sulla base dei seguenti criteri: 1) <i>congruenza con il settore scientifico-disciplinare</i> 2) <i>durata del dottorato, titolo conseguito in cotutela con altre Università straniere</i> , 3) <i>periodo trascorso all'estero</i>	Max punti 15
attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero sulla base dei seguenti criteri: 1) <i>durata</i> ; 2) <i>congruenza dell'attività didattica svolta con il settore scientifico-disciplinare</i> , 3) <i>tipologia di corso nel quale è stata svolta</i>	Max punti 10
documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri sulla base dei seguenti criteri: 1) <i>durata</i> , 2) <i>congruenza con il settore scientifico-disciplinare</i> 3) <i>valutazione dell'attività</i> , 4) <i>prestigio dell'istituzione</i>	Max punti 5
organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali sulla base dei seguenti criteri: 1) <i>congruenza del progetto di ricerca con il settore scientifico-disciplinare</i> 2) <i>numero e dimensione dei gruppi di ricerca nazionali e internazionali organizzati, diretti e coordinati dal candidato</i> ; 3) <i>prestigio dei gruppi di ricerca e delle istituzioni presso le quali i gruppi di ricerca sono stati organizzati, coordinati e diretti dal candidato</i>	Max punti 6
partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali sulla base dei seguenti criteri: 1) <i>congruenza della relazione con il settore scientifico-disciplinare</i> 2) <i>rilevanza della sede</i> , 3) <i>numero delle partecipazioni</i>	Max punti 10
conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca sulla base dei seguenti criteri: 1) <i>congruenza con il settore scientifico-disciplinare</i> 2) <i>rilevanza dell'istituzione conferente il premio</i> 3) <i>numero dei premi e</i>	Max punti 4

PUBBLICAZIONI (numero massimo di pubblicazioni stabilito nel bando 12)

Pubblicazioni su riviste nazionali e internazionali	Max punti 5
Monografie	Max punti 14
Interventi a convegni con pubblicazione degli atti	Max punti 5
Saggi e capitoli di libri	Max punti 5
Tesi di dottorato	Max punti 9
Traduzioni	Max punti 4
Edizioni critiche	Max punti 8

Viene stabilita la forma dell'accertamento delle lingue straniere giapponese e inglese prevista dal bando con le seguenti modalità: la Commissione valuterà il livello di conoscenza delle lingue straniere mediante l'espressione di un giudizio sintetico (ad esempio: insufficiente - sufficiente - buono - distinto - ottimo).

L'accertamento del livello di conoscenza della lingua giapponese avverrà mediante una prova orale volta ad accertare la capacità di leggere e analizzare testi in lingua; l'accertamento del livello di conoscenza della lingua inglese avverrà mediante una prova orale volta ad accertare la capacità di comprensione della letteratura scientifica.

La Commissione prende atto che i suddetti criteri devono essere trasmessi a mezzo posta elettronica, al Responsabile del procedimento per la pubblicazione sul sito web dell'Ateneo, almeno 7 giorni prima della prosecuzione dei lavori della Commissione; precisa inoltre che saranno valutati esclusivamente i titoli inviati o spediti entro i termini e presentati in base a quanto previsto dal bando.

La Commissione viene riconvocata dal Presidente secondo il seguente calendario:

- in data 24 luglio alle ore 10:00 utilizzando strumenti telematici di lavoro collegiale per procedere all'esame dei titoli e delle pubblicazioni presentati dai candidati;
- in data 02 settembre 2020 alle ore 10:00 in videoconferenza [Meet] per la discussione pubblica dei candidati ammessi.

Letto, approvato e sottoscritto il presente verbale, la seduta termina alle ore 10:30

I COMPONENTI DELLA COMMISSIONE

Prof.ssa MATILDE MASTRANGELO – Presidente

F.to Matilde Mastrangelo

Prof. ANDREA MAURIZI – Segretario

F.to Andrea Maurizi

Prof.ssa PAOLA SCROLAVEZZA – Componente

F.to Paola Scrolavezza

Allegato al verbale di prima seduta

PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA A) DELLA LEGGE 240/10 PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO

SETTORE CONCORSUALE 10/N3 - Culture dell'Asia Centrale e Orientale

SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-OR/22 – Lingue e letterature del Giappone e della Corea

DIPARTIMENTO DI Lingue, letterature e culture straniere

BANDO D.R. REP. N.200/2020 DEL 05/05/2020 - AVVISO PUBBLICATO IN G.U. N. 35 - DEL 05/05/2020

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa MATILDE MASTRANGELO, professore ordinario presso l'Università di Roma "La Sapienza", nata a Napoli il 30.09.1963, nominata a far parte della Commissione per la procedura in epigrafe, Rep. n. 291/2020 del 29.06.2020 pubblicato in data 29.06.2020 sul sito web dell'Ateneo, dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità e cause di astensione così come previsto dagli artt. 51 e 52 c.p.c. né conflitti di interessi tra la sottoscritta e gli altri membri della Commissione.

In fede

Napoli, 13 luglio 2020

F.to Matilde Mastrangelo

Allegato al verbale di prima seduta

PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA A) DELLA LEGGE 240/10 PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO

SETTORE CONCORSUALE 10/N3 - Culture dell'Asia Centrale e Orientale

SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-OR/22 – Lingue e letterature del Giappone e della Corea

DIPARTIMENTO DI Lingue, letterature e culture straniere

BANDO D.R. REP. N.200/2020 DEL 05/05/2020 - AVVISO PUBBLICATO IN G.U. N. 35 - DEL 05/05/2020

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. ANDREA MAURIZI, professore ordinario presso l'Università di Milano-Bicocca, nato a ROMA il 23/04/1961, nominato a far parte della Commissione per la procedura in epigrafe, Rep. n. 291/2020 del 29.06.2020 pubblicato in data 29.06.2020 sul sito web dell'Ateneo, dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità e cause di astensione così come previsto dagli artt. 51 e 52 c.p.c. né conflitti di interessi tra il sottoscritto e gli altri membri della Commissione.

In fede

Milano, 13 luglio 2020

F.to Andrea Maurizi

Allegato al verbale di prima seduta

PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA A) DELLA LEGGE 240/10 PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO

SETTORE CONCORSUALE 10/N3 - Culture dell'Asia Centrale e Orientale

SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-OR/22 – Lingue e letterature del Giappone e della Corea

DIPARTIMENTO DI Lingue, letterature e culture straniere

BANDO D.R. REP. N.200/2020 DEL 05/05/2020 - AVVISO PUBBLICATO IN G.U. N. 35 - DEL 05/05/2020

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa PAOLA SCROLAVEZZA, professore associato presso l'Università di Bologna, nata a MONDOVI' il 24-12-1965, nominata a far parte della Commissione per la procedura in epigrafe, Rep. n. 291/2020 del 29.06.2020 pubblicato in data 29.06.2020 sul sito web dell'Ateneo, dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità e cause di astensione così come previsto dagli artt. 51 e 52 c.p.c. né conflitti di interessi tra la sottoscritta e gli altri membri della Commissione.

In fede

Bologna, 13 luglio 2020

F.to Paola Scrolavezza